

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 80/2013(1))

ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΙΘΑΝΩΝ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ «ΑΝΤΕΝΝΑ»

Ημερομηνία Απόφασης: 26 Φεβρουαρίου, 2014

Ενώπιον: κ.κ. Ανδρέα Πετρίδη, Εκτελεστικού Προέδρου, Μαίρης Κουτσελίνη, Ανδρέα Κωνσταντινίδη και Τίτου Κολώτα, Μελών.

Ο Αντιπρόεδρος κ. Αρτέμης Αρτεμίου, και τα Μέλη κ. Χρυσανγή Αργυρού και κ. Σπυρούλα Χριστοδούλου, ειδοποιήθηκαν κανονικά για τη συνεδρία αλλά δεν παρευρέθηκαν λόγω επαγγελματικής υποχρέωσης.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στην παρούσα υπόθεση η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου εξετάζει αυτεπάγγελτα τις από μέρους του οργανισμού πιθανές παραβάσεις του **άρθρου 26(1)(β)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2013 και των **κανονισμών 21(1), 21(4), 21(5), 21(6), 22(1) και 25(3)(γ)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π.10/2000).

Το πιο πάνω άρθρο και οι πιο πάνω Κανονισμοί αναφέρουν:

Άρθρο 26(1)(β): *Οι εκπομπές κάθε αδειούχου τηλεοπτικού ή ραδιοφωνικού οργανισμού πρέπει να διέπονται από τις αρχές – της υψηλής ποιότητας.*

Κανονισμός 21(1): *Οι σταθμοί λαμβάνουν μέτρα, ώστε οι εκπομπές να ευρίσκονται στο ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή του ραδιοφώνου και της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας.*

Κανονισμός 21(4): *Οι σταθμοί λαμβάνουν μέτρα για τήρηση των γενικά παραδεκτών κανόνων της ευπρέπειας και της καλαισθησίας στη γλώσσα και στη συμπεριφορά, λαμβάνοντας υπόψη το είδος και το πλαίσιο της εκάστοτε εκπομπής. Ιδιαίτερη*

μέριμνα επιβάλλεται στα προγράμματα που μεταδίδονται σε χρόνο κατά τον οποίο ενδεχομένως παρακολουθούν ανήλικοι.

Κανονισμός 21(5): *Οι σταθμοί έχουν την ευθύνη να διασφαλίζουν ότι οι τηλεθεατές ή ακροατές είναι πάντοτε ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούν.*

Κανονισμός 21(6): *Οι σταθμοί εξασφαλίζουν όπως τα προγράμματα τα οποία μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλα για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών.*

Κανονισμός 22(1): *Με βάση τα κριτήρια που αναφέρονται στους παρόντες Κανονισμούς, δίνονται προειδοποιήσεις σχετικά με τη φύση της εκπομπής, είτε αυτή βρίσκεται χρονικά εντός οικογενειακής ζώνης είτε εκτός. Η προειδοποίηση αυτή έχει τρεις μορφές –*

(α) Γραπτή ειδοποίηση στον ημερήσιο τύπο και στα ραδιοτηλεοπτικά περιοδικά·

(β) ακουστική (λεκτική) πριν από την έναρξη της εκπομπής·

(γ) οπτική, με οπτική ένδειξη κάθε δέκα λεπτά στο κάτω αριστερό μέρος της οθόνης ως εξής:

- (i) (K) σε παρένθεση χρώματος πράσινου για προγράμματα κατάλληλα για γενική παρακολούθηση·*
- (ii) (12) σε παρένθεση χρώματος κίτρινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δώδεκα ετών·*
- (iii) (15) σε παρένθεση χρώματος μπλε για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαπέντε ετών·*
- (iv) (18) σε παρένθεση χρώματος κόκκινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαοκτώ ετών·*
- (v) (A) σε παρένθεση για προγράμματα έντονου ερωτικού περιεχομένου.*

Κανονισμός 25(3)(γ): *Απαγορεύεται η μετάδοση βωμολογιών σε προγράμματα εντός οικογενειακής ζώνης.*

Ύστερα από σχετική απόφαση, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, με επιστολή της ημερομηνίας **5.12.2013**, έθεσε ενώπιον του οργανισμού τις διερευνώμενες παραβάσεις. Στην εν λόγω επιστολή αναφέρονται, μεταξύ άλλων, και τα πιο κάτω:

Εάν επιθυμείτε να υποβάλετε οποιοσδήποτε εξηγήσεις και / ή παραστάσεις και / ή τις θέσεις σας αναφορικά με τις ως άνω πιθανές παραβάσεις, καλείσθε όπως τις υποβάλετε υποχρεωτικά γραπτός στην Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, το αργότερο εντός σαράντα πέντε (45) ημερών, από τη λήψη της παρούσας επιστολής.

Σε περίπτωση που επιθυμείτε να επιθεωρήσετε, προς τον πιο πάνω σκοπό, το διοικητικό φάκελο της υπόθεσης, παρακαλείσθε όπως ενημερώσετε άμεσα την Αρχή και εν πάση περιπτώσει, εντός επτά (7) ημερών από την ημερομηνία λήψης της παρούσας επιστολής, για να καθοριστεί η ημερομηνία και η ώρα της επιθεώρησης.

Εάν η Αρχή δεν λάβει οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην καθορισμένη προθεσμία, δύναται να προχωρήσει στη λήψη απόφασης χωρίς την απάντησή σας».

Οι διερευνώμενες παραβάσεις που τέθηκαν υπόψη του οργανισμού εκτίθεται πιο κάτω στα υποστοιχεία 1-7:

1. Στις **16.11.2013**, μεταξύ των ωρών **19:25 - 20:25**, , ο τηλεοπτικός οργανισμός «**ANTENNA**» μετέδωσε το τηλεπαιγνίδι «**Κράτα γερά**» (εντός οικογενειακής ζώνης), χωρίς αυτό να διέπεται από την αρχή της ψηλής ποιότητας, κατά παράβαση του **άρθρου 26(1)(β)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2013.

Συγκεκριμένα, κατά τη διάρκεια του υπό αναφορά τηλεπαιγνιδιού που μεταδόθηκε στις 16.11.2013 μεταξύ των ωρών 19:25 – 20:25 οι δύο παίχτριες έβριζαν. Η μία παίχτρια ανέφερε τη λέξη «γαμώτο» τέσσερις φορές και η άλλη την έκφραση «το κέρατό μου» επίσης τέσσερις φορές.

2. Στις **16.11.2013**, μεταξύ των ωρών **19:25 - 20:25**, , ο τηλεοπτικός οργανισμός «**ANTENNA**» μετέδωσε το τηλεπαιγνίδι «**Κράτα γερά**» (εντός οικογενειακής ζώνης), χωρίς να λάβει μέτρα ώστε το πρόγραμμα να ευρίσκεται στο ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της

χώρας, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

3. Στις **16.11.2013**, μεταξύ των ωρών **19:25 - 20:25**, ο τηλεοπτικός οργανισμός «**ANTENNA**» μετέδωσε εντός οικογενειακής ζώνης και με οπτική και ακουστική προειδοποίηση (Κ), το τηλεπαιγνίδι «**Κράτα γερά**», χωρίς να λάβει μέτρα για τήρηση των γενικά παραδεκτών κανόνων της ευπρέπειας και της καλαισθησίας στη γλώσσα και στη συμπεριφορά, ιδιαίτερα σε χρόνο κατά τον οποίο ενδεχομένως παρακολουθούσαν ανήλικοι, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(4)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

4. Στις **16.11.2013**, μεταξύ των ωρών **19:25 - 20:25**, κατά τη διάρκεια του τηλεπαιγνιδιού «**Κράτα γερά**», το οποίο προβλήθηκε εντός οικογενειακής ζώνης, ο τηλεοπτικός οργανισμός «**ANTENNA**» μετέδωσε λεκτικό υλικό ακατάλληλο για ανήλικους, ενώ το επεισόδιο έφερε οπτική και ακουστική προειδοποίηση (Κ), με αποτέλεσμα οι τηλεθεατές να μην είναι ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούσαν, κατά παράβαση του **κανονισμού 21(5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

5. Στις **16.11.2013**, μεταξύ των ωρών **19:25 - 20:25**, κατά τη διάρκεια του τηλεπαιγνιδιού «**Κράτα γερά**», το οποίο προβλήθηκε εντός οικογενειακής ζώνης, ο τηλεοπτικός οργανισμός «**ANTENNA**» μετέδωσε λεκτικό υλικό ακατάλληλο για παιδιά κάτω των δεκαπέντε ετών, κατά παράβαση του **κανονισμού 21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

6. Στις **16.11.2013**, μεταξύ των ωρών **19:25 - 20:25**, κατά τη διάρκεια του τηλεπαιγνιδιού «**Κράτα γερά**», το οποίο προβλήθηκε εντός οικογενειακής ζώνης, ο τηλεοπτικός οργανισμός «**ANTENNA**» μετέδωσε λεκτικό υλικό ακατάλληλο για ανήλικους, ενώ το

*επεισόδιο έφερε οπτική και ακουστική προειδοποίηση (Κ), χωρίς δηλαδή η σήμανση να ανταποκρίνεται στο περιεχόμενο του προγράμματος, κατά παράβαση του **κανονισμού 22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).*

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

7. Στις **16.11.2013**, μεταξύ των ωρών **19:25 - 20:25**, ο τηλεοπτικός οργανισμός «**ANTENNA**» μετέδωσε εντός οικογενειακής ζώνης και με οπτική και ακουστική προειδοποίηση (Κ), το τηλεπαιγνίδι «**Κράτα γερά**» κατά τη διάρκεια του οποίου μεταδόθηκαν **βωμολοχίες**, κατά παράβαση του **Κανονισμού 25(3)(γ)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

Ο οργανισμός, με επιστολή του Προέδρου του Διοικητικού του Συμβουλίου και Δικηγόρων του L. PAPAΦΙΛΙΠΠΟΥ & CO LLC, ημερομ.**10.1.2014 (ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α)**, ζήτησε όπως επιθεωρήσει το διοικητικό φάκελο και λάβει αντίγραφα ουσιωδών εγγράφων.

Η Αρχή, με επιστολή της ημερομ.**14.1.2014 (ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β)**, κάλεσε τον οργανισμό να εμφανιστεί στα γραφεία της στις 16.1.2014 και ώρα 12:00 για επιθεώρηση του διοικητικού φακέλου της υπόθεσης.

Στις **16.1.2014**, η Δικηγόρος του οργανισμού κ. Κυριακή Παπαδοπούλου παρουσιάστηκε στα γραφεία της Αρχής και προέβηκε σε επιθεώρηση του διοικητικού φακέλου της υπόθεσης.

Στη συνέχεια, ο οργανισμός, με επιστολή των Δικηγόρων του L. PAPAΦΙΛΙΠΠΟΥ & CO LLC, ημερομ.**17.1.2014 (ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ)**, υπέβαλε γραπτώς τις εξηγήσεις και/ή παραστάσεις και/ή θέσεις του σε σχέση με την εν λόγω υπόθεση. Στην υπό αναφορά επιστολή αναφέρεται, μεταξύ άλλων, ότι επισυνάπτεται έκθεση του Γεν. Διευθυντή του οργανισμού ημερομ.9/1/2014, κ. Κωνσταντίνου Οδυσσέως.

Επιπλέον, στην πιο πάνω επιστολή ο οργανισμός, μεταξύ άλλων, έθεσε εκ νέου θέμα διεξαγωγής πλήρους ακροαματικής διαδικασίας, στα πλαίσια του δικαιώματος ακρόασης

και των αρχών της δίκαιης δίκης. Επί του συγκεκριμένου θέματος, η Αρχή με επιστολή της ημερομ. **23.1.2014 (ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Δ)**, παρέπεμψε τον οργανισμό στην επιστολή της ημερομ. 26.4.2012 με Αρ. Φακ. 1.3.02(II), όπου η Αρχή έχει απαντήσει ότι επιμένει στη διαδικασία εξέτασης των παραβάσεων, όπως έχει καθιερωθεί.

Έχουμε μελετήσει με μεγάλη προσοχή όλα τα ενώπιόν μας στοιχεία και περιστατικά της υπό εξέταση υπόθεσης, συμπεριλαμβανομένων και των γραπτών εξηγήσεων του οργανισμού και κατόπιν προσεκτικής παρακολούθησης του εν λόγω προγράμματος κρίνουμε ότι:

Ο τηλεοπτικός οργανισμός «**ANTENNA**» μετέδωσε το τηλεπαιγνίδι «**Κράτα γερά**», στις **16.11.2013**, μεταξύ των ωρών **19:25 – 20:25**:

- **το οποίο δεν διεπόταν από την αρχή της υψηλής ποιότητας**, κατά παράβαση του **άρθρου 26(1)(β)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2013 (**υποστοιχείο 1**).
- **χωρίς ο εν λόγω οργανισμός να λάβει μέτρα ώστε το εν λόγω τηλεπαιγνίδι να ευρίσκεται στο ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας**, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (**υποστοιχείο 2**).
- **χωρίς ο εν λόγω οργανισμός να λάβει μέτρα για τήρηση των γενικά παραδεκτών κανόνων της ευπρέπειας και καλαισθησίας στη γλώσσα και τη συμπεριφορά ιδιαίτερα όταν ενδεχομένως παρακολουθούν ανήλικοι**, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(4)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (**υποστοιχείο 3**).
- **χωρίς ο εν λόγω οργανισμός να εξασφαλίσει ότι οι τηλεθεατές ήταν ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούσαν**, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (**υποστοιχείο 4**).
- **χωρίς ο εν λόγω οργανισμός να εξασφαλίσει ότι το πρόγραμμα που μεταδόθηκε εντός οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλο για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των 15 ετών**, κατά παράβαση

του **Κανονισμού 21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (**υποστοιχείο 5**).

- χωρίς η προειδοποίηση (Κ) που δόθηκε από τον εν λόγω οργανισμό να ανταποκρίνεται στο περιεχόμενο του εν λόγω προγράμματος το οποίο περιείχε λεκτικό υλικό ακατάλληλο για γενική παρακολούθηση, κατά παράβαση του **Κανονισμού 22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (**υποστοιχείο 6**).

- στο πλαίσιο του οποίου μεταδόθηκαν βωμολοχίες εντός οικογενειακής ζώνης, κατά παράβαση του **Κανονισμού 25(3)(γ)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (**υποστοιχείο 7**).

(Τα γεγονότα των υποστοιχείων εκτίθενται στις σελίδες 3-5της παρούσας απόφασης).

Σχετικά με τις θέσεις του οργανισμού όπως αυτές διατυπώνονται στην επιστολή του ημερομ.17/1/2014, η Αρχή επισημαίνει τα εξής:

Σε σχέση με τον ισχυρισμό του οργανισμού ότι «η διαδικασία που έχει ακολουθήσει η Αρχή είναι παράνομη και/ή αντικανονική και/ή αντίκειται στον Καν.42 της Κ.Δ.Π.10/2000» η Αρχή δεν τον αποδέχεται και επισημαίνει ότι, κατά την εξέταση όλων των ενόπιόν της υποθέσεων και τη διαμόρφωση της κρίσης της πάντοτε ακολουθεί πιστά τη Νομοθεσία που διέπει τη λειτουργία της.

Στην παρούσα υπόθεση, όπως και σε όλες τις ενόπιον της Αρχής υποθέσεις, τηρήθηκαν όλοι οι επιβαλλόμενοι τύποι και κανόνες που αφορούν στη διαδικασία, μεταξύ των οποίων και ο κανονισμός 42 των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π.10/2000).

Επιπλέον, σε ό,τι αφορά στον ισχυρισμό του οργανισμού ότι «ο ερευνών λειτουργός δεν έχει διεξάγει δέουσα και επαρκή έρευνα και δεν έχει συλλέξει μαρτυρία από τα εμπλεκόμενα πρόσωπα», δεν γίνεται αποδεκτός από την Αρχή.

Η ερευνώσα λειτουργός προέβη στη διερεύνηση και υπέβαλε το πόρισμά της σύμφωνα με τις πρόνοιες της Νομοθεσίας μετά από την παρακολούθηση του προγράμματος του οργανισμού στις 16.11.2013 μεταξύ των ωρών 19:25-20:25. Το πόρισμα της Λειτουργού ημερομ.26.11.2013, είναι πλήρως αιτιολογημένο και παραθέτει τα πραγματικά γεγονότα

όπως αυτά μεταδόθηκαν κατά τη διάρκεια του προγράμματος του οργανισμού. Ακολούθως, η Αρχή με βάση τα ενώπιον της στοιχεία έκρινε ότι υπάρχει εκ πρώτης όψεως υπόθεση και προχώρησε στην προώθησή της.

Συγκεκριμένα, στο πόρισμα της Λειτουργού με Αρ. Φακ. Πρ. 196/2013(1) ημερομ.26.11.2013, αναλύονται λεπτομερώς όλα τα απαραίτητα στοιχεία, ήτοι, η ημερομηνία και οι ώρες των παραβάσεων, η φύση των παραβάσεων, στοιχεία τα οποία διαπιστώθηκαν από τη Λειτουργό κατόπιν παρακολούθησης του εν λόγω προγράμματος. Στο σημείωμα της Λειτουργού επισυνάπτεται επίσης σχετικός πίνακας με όλες τις πιθανές παραβάσεις. Όπως επανειλημμένα αποφασίστηκε από το Ανώτατο Δικαστήριο, η μορφή της έρευνας, την οποία διεξάγει ο εκάστοτε λειτουργός, είναι συνυφασμένη με τα περιστατικά της κάθε υπόθεσης. Το κριτήριο για την πληρότητα της έρευνας έγκειται στη συλλογή και διερεύνηση των ουσιωδών στοιχείων τα οποία παρέχουν βάση για ασφαλή συμπεράσματα. Στην προκειμένη περίπτωση έχουν συλλεγεί όλα τα στοιχεία τα οποία παρέχουν τέτοια βάση και το πόρισμα της λειτουργού είναι δεόντως και πλήρως αιτιολογημένο.

Η Αρχή στην υπό εξέταση υπόθεση (όπως πράττει σε όλες τις υποθέσεις), ακολούθησε πιστά τις πρόνοιες της υφιστάμενης νομοθεσίας και τους κανόνες της δίκαιης δίκης και της φυσικής δικαιοσύνης. Η Αρχή αξιολογώντας όλα τα ενώπιον της στοιχεία – συμπεριλαμβανομένων και όλων των γραπτών εισηγήσεων του οργανισμού για τις πιθανές παραβάσεις που αντιμετωπίζει ο οργανισμός -, θα κρίνει και θα αποφασίσει ανάλογα για τη στοιχειοθέτησή τους ή μη. Επομένως, η Αρχή επαναλαμβάνει ότι ακολουθήθηκε η νενομισμένη διαδικασία διερεύνησης, όπως αυτή προβλέπεται από τους περί Ραδιοφωνικούς και Τηλεοπτικούς Οργανισμούς Νόμους του 1998 μέχρι 2013 και τους περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμούς του 2000 (Κ.Δ.Π.10/2000) και η λειτουργός ενήργησε στα πλαίσια των αρμοδιοτήτων και εξουσιών που της παρέχει η σχετική νομοθεσία. Κατά συνέπεια, η Αρχή απορρίπτει τον υπό αναφορά ισχυρισμό του οργανισμού καθώς και τους σχετικούς επί του θέματος ισχυρισμούς και θέσεις του.

Όσον αφορά στον ισχυρισμό του οργανισμού ότι *...Η σύνθεση και/ή η λειτουργία της Αρχής πάσχει. Περαιτέρω, υποβάλλουμε ότι δεν υπήρξε νομότυπη κλήση του μέλους κ. Αρτεμίου για τη συνεδρία ημερ. 04/12/2013, από την οποία τελικά απουσίαζε*, δεν ευσταθεί, καθώς όπως μπορεί να διαπιστωθεί από τη βεβαίωση ημερομ. 27.11.2013 (εκ παραδρομής αναγράφεται 27/12/2013 στο κάτω δεξιό μέρος της εν λόγω βεβαίωσης) που

υπάρχει καταχωρημένη στο φάκελο της υπόθεσης με αρ.80/2013(1) – και τον οποίον ο οργανισμός έχει επιθεωρήσει - , ο Αντιπρόεδρος της Αρχής, κ. Αρτεμίου, έλαβε δια χειρός και προσωπικά την πρόσκληση για τη συνεδρία της Αρχής ημερομ. 4.12.2013, όπως ακριβώς και τα άλλα Μέλη της Αρχής. Ωστόσο, ο κ. Αρτεμίου, παρόλο ότι ειδοποιήθηκε κανονικά, όπως φαίνεται και από το απόσπασμα των πρακτικών της συνεδρίας αρ. 32/2013, ημερομ.4.12.2013, το οποίο επίσης περιλαμβάνεται στο φάκελο της υπόθεσης με αρ.80/2013(1), δεν παρευρέθηκε λόγω επαγγελματικής υποχρέωσης.

Επίσης, και σχετικά με την θέση του οργανισμού όπως αυτή καταγράφεται στο σημείο 3 της προαναφερθείσας επιστολής του ημερομ.17/1/2014 και ειδικότερα για το ότι *...η ερευνώσα λειτουργός καμία απολύτως σημασία δεν έχει δώσει στο παραδεκτό γεγονός (παραπέμπουμε α) στο έντυπο καταγγελίας, όπου ο ίδιος ο παραπονούμενος το αναφέρει και β) στην δεύτερη παράγραφο του πορίσματος, ημερ. 26/11/2013), ότι ο οργανισμός στα παλαιότερα επεισόδια αυτορρυθμίστηκε (έβαζε «μπίπ»), η Αρχή την απορρίπτει και παρατηρεί ότι η παρούσα υπόθεση αφορά σε συγκεκριμένο λεκτικό υλικό που μεταδόθηκε εντός οικογενειακής ζώνης τη συγκεκριμένη ημερομηνία ενώ το υπό αναφορά τηλεπαιγνίδι έφερε οπτικοακουστική προειδοποίηση (Κ).*

Αναφορικά με τους ισχυρισμούς του οργανισμού όπως αυτοί καταγράφονται στα σημεία 4.Ι και 4.ΙΙ της πιο πάνω επιστολής του, η Αρχή παρατηρεί τα εξής:

Η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου κατά τη διαδικασία λήψης οποιασδήποτε απόφασης και διαμόρφωσης της κρίσης της, πάντοτε προβαίνει σε δέουσα έρευνα και έχει ενώπιόν της και στη διάθεσή της όλα τα απαραίτητα πραγματικά γεγονότα και στοιχεία τα οποία και λαμβάνει υπόψη.

Η Αρχή επισημαίνει ότι η ένσταση/ισχυρισμός/θέση του οργανισμού χαρακτηρίζεται από γενικότητα, αοριστία και ασάφεια καθώς δεν στηρίζεται σε συγκεκριμένα πραγματικά περιστατικά και επιχειρήματα που να αποδεικνύουν πώς, στη συγκεκριμένη περίπτωση, η απόφαση της Αρχής αποτελεί προϊόν πλάνης περί τα πράγματα και έλλειψης δέουσας έρευνας.

Περαιτέρω, και σε ό,τι αφορά στον ισχυρισμό του οργανισμού ότι **«...η παρούσα διαδικασία, με την οποία η Αρχή απαγορεύει στο σταθμό να ακουσθεί σε πλήρη – ζωντανή ακροαματική διαδικασία, να καλέσει μάρτυρες και να αντεξετάσει την**

ερευνώσα λειτουργό, παραβιάζει το δικαίωμα ακρόασης του σταθμού και τις αρχές της δίκαιης δίκης ...», η Αρχή αναφέρει τα ακόλουθα:

Η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου ενεργεί με βάση τους Νόμους και Κανονισμούς της Κυπριακής Δημοκρατίας, το δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και με γνώμονα πάντα τα δικαιώματα των πολιτών. Στην παρούσα υπόθεση, όπως και σε όλες τις ενώπιον της Αρχής υποθέσεις, τηρήθηκαν όλοι οι επιβαλλόμενοι κανόνες που αφορούν στο θεμελιώδες δικαίωμα της ακρόασης καθώς και οι αρχές της δίκαιης δίκης, της φυσικής δικαιοσύνης και προστασίας του διοικουμένου. Το δικαίωμα ακρόασης είναι αδιαμφισβήτητο θεμελιώδες δικαίωμα του διοικουμένου πολίτη και στην προκειμένη περίπτωση του εν λόγω τηλεοπτικού οργανισμού.

Ο περί των Γενικών Αρχών του Διοικητικού Δικαίου Νόμος 158(I)/99, κωδικοποιεί το δικαίωμα ακρόασης στο Άρθρο 43, το οποίο στην παράγραφο (4) αναφέρει τα εξής: «Η ακρόαση του ενδιαφερομένου δεν είναι απαραίτητο να γίνεται προφορικά. Είναι αρκετό, αν ζητηθεί από αυτόν, να εκθέσει γραπτώς τις απόψεις του, εκτός αν ο νόμος ορίζει το αντίθετο.». Επίσης, ο περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμος 7(I)/98 (όπως τροποποιήθηκε μεταγενέστερα) στο άρθρο 7 προνοεί: « (7) Η Αρχή ρυθμίζει η ίδια τη διαδικασία που θα ακολουθείται στις συνεδριάσεις της.». Επιπρόσθετα, ο κανονισμός 42 των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών 10/2000 αναφέρει: «(6) Η διαδικασία ενώπιον της Αρχής διεξάγεται όπως καθορίζεται πιο κάτω: (β) καλείται ο καθ' ου η καταγγελία να υποβάλει τις παραστάσεις του είτε προσωπικώς είτε εγγράφως.».

Η Αρχή παρέπεμψε ήδη τον οργανισμό σε επιστολή της ημερομ.26.4.2012, η οποία αναφέρει: «Έχουμε εξετάσει με κάθε σοβαρότητα τις θέσεις σας, όπως αυτές καταγράφονται στην εν λόγω επιστολή. Σε συνεννόηση ωστόσο και με τους Νομικούς μας Σύμβουλους και αφού εξετάσαμε διεξοδικώς το ζήτημα, θεωρούμε ότι το ορθό είναι όπως η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου επιμένει στη διαδικασία εξέτασης παραβάσεων που καθιέρωσε με σχετική της απόφαση και για την οποία έχετε ενημερωθεί.

Η εν λόγω διαδικασία, κατά την άποψη της Αρχής, λαμβάνει ορθά, σφαιρικά και εξισορροπημένα υπόψη όλα τα αναγκαία και ουσιώδη δεδομένα, συμπεριλαμβανομένου, τόσο της διασφάλισης σε απολύτως ικανοποιητικά πλαίσια και βαθμό του δικαιώματος προηγούμενης ακρόασης των ενδιαφερόμενων οργανισμών, όσο και την υποχρέωση της

Αρχής, στα πλαίσια του δημοσίου συμφέροντος, όπως λαμβάνονται έγκαιρα, επίκαιρα και, άνευ καθυστέρησης οι όποιες αποφάσεις.».

Επιπρόσθετα, η Αρχή παραπέμπει ενδεικτικά τον οργανισμό στην απόφαση της Πλήρους Ολομέλειας στη **Sigma Radio T.V Ltd v. Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου (2004) 3 Α.Α.Δ.134, ημερομηνίας 24/2/2004, η οποία επικυρώθηκε από το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων με την απόφασή του ημερ.21/7/2011 επί των αιτήσεων 32181/04 και 35122/05, καθώς επίσης στην Αναθεωρητική Έφεση 57/2006, Νικόλας Τζιωνής v. Κυπριακής Δημοκρατίας μέσω Υπουργείου Εσωτερικών, ημερομηνίας 23/12/2009, στην Προσφυγή 43/98, 1. Δήμητρας Χρ. Ορφανού 2. NIKEAS TRADING CO. LTD V. Κυπριακής Δημοκρατίας, μέσω του Υπουργού Εσωτερικών, ημερομηνίας 29/7/1999, και στην Προσφυγή 170/91 Ανδρέας Πετρίδης v. Υπουργού Οικονομικών και άλλων, ημερομηνίας 14/2/1992.**

Υπό το φως των πιο πάνω η Αρχή απορρίπτει τον ισχυρισμό του οργανισμού περί παραβίασης του δικαιώματος ακρόασης και των αρχών της δίκαιης δίκης.

Σε ότι αφορά στην έκθεση του Γενικού Διευθυντή του οργανισμού, κ. Κωνσταντίνου Οδυσσέως ημερομ.9/1/2014, την οποία επισυνάπτει και υιοθετεί στην προαναφερθείσα επιστολή του ο Πρόεδρος του Δ.Σ. και Δικηγόρος του οργανισμού, κ. Λουκής Παπαφιλίππου, η Αρχή έχει να παρατηρήσει τα ακόλουθα:

Αναφορικά με την άποψη του Γεν. Διευθυντή του οργανισμού όπως αυτή καταγράφεται στη δεύτερη παράγραφο της έκθεσής του, η Αρχή έχει να παρατηρήσει ότι στην εν λόγω υπόθεση δεν εξετάζεται το κατά πόσον οι συμμετέχοντες στο υπό αναφορά τηλεπαιγνίδι λειτουργούν ανεπιτήδευτα ούτε κατά πόσο λέγονται οι επίδικες εκφράσεις χωρίς να απευθύνονται σαν ύβρεις έναντι οιαδήποτε προσώπου. Στη παρούσα υπόθεση η Αρχή εξετάζει τη μετάδοση συγκεκριμένων βωμολογιών κατά τη διάρκεια συγκεκριμένου τηλεπαιγνιδιού που μετέδωσε ο τηλεοπτικός οργανισμός «ANTENNA» την συγκεκριμένη ημερομηνία και ώρα εντός οικογενειακής ζώνης, ενώ το υπό αναφορά τηλεπαιγνίδι έφερε οπτικοακουστική προειδοποίηση (Κ). Το γεγονός αυτό ενισχύεται και από την παραδοχή του κ. Οδυσσέως (βλ. 3^η παράγραφο της έκθεσής του ημερομ.9/1/2014) ότι σε παλαιότερα επεισόδια του εν λόγω τηλεπαιγνιδιού, οι παραγωγοί του χρησιμοποίησαν ηχητικά εφέ με σκοπό να καλύψουν τέτοιου είδους εκφράσεις και ότι στην προκείμενη περίπτωση αυτό δεν είχε γίνει.

Επιπλέον, σχετικά με την άποψη του κ. Οδυσσέως ως αυτή καταγράφεται στην τέταρτη παράγραφο της πιο πάνω έκθεσής του, η Αρχή αναφέρει ότι οι εκφράσεις οι οποίες έχουν χρησιμοποιηθεί στις επίδικες σκηνές δεν μπορούν να χαρακτηριστούν ευπρεπείς και καλαισθητές ούτε λέξεις οι οποίες θα θεωρούνταν φυσιολογικές να υιοθετούσαν και να χρησιμοποιούσαν στο λεξιλόγιό τους οι ανήλικοι τηλεθεατές. Επομένως, η Αρχή θεωρεί απαράδεκτο να προβάλλονται προγράμματα με τέτοιες εκφράσεις – βωμολοχίες, όπως «γαμώτο» και «το κέρατό μου» σε ώρες και σε προγράμματα που παρακολουθούν ανήλικοι. Αυτού του είδους οι λέξεις είναι ανεπίτρεπτο να μπαίνουν στο λεξιλόγιο των παιδιών μέσω της τηλεόρασης. Η Αρχή επαναλαμβάνει ότι, στην παρούσα υπόθεση εξετάζεται ένα συγκεκριμένο πρόγραμμα, στο πλαίσιο του οποίου μεταδόθηκαν βωμολοχίες. Το επιχείρημα ότι *...Έχουμε δει έργα στο θέατρο, τον κινηματογράφο και τη λογοτεχνία να περιλαμβάνουν τέτοιου είδους εκφράσεις και να θεωρούνται αριστουργήματα. Με την ίδια προσέγγιση, οι κωμωδίες του Αριστοφάνη θα πρέπει να θεωρούνται χαμηλής ποιότητας και επιπέδου και έξω από την αποστολή της τηλεόρασης...*, δεν ακυρώνει την ευθύνη του οργανισμού ως προς τη συμμόρφωση του με τις πρόνοιες των Νόμων και των Κανονισμών, ιδιαίτερα όσον αφορά στο χρόνο μετάδοσης, ούτε και επηρεάζει με οποιονδήποτε τρόπο την παρούσα υπόθεση ή/ και την απόφαση της Αρχής. Στο θέατρο επιλέγει κάποιος τι να παρακολουθήσει, τότε και με ποιους. Η τηλεόρασης εισβάλλει απροειδοποίητα ή με παραπλανητική προειδοποίηση (όπως στην παρούσα περίπτωση) στο σπίτι και γι' αυτό καθορίζονται ώρες – ζώνες οικογενειακές.

Περαιτέρω, και σε ότι αφορά στις θέσεις του Γεν. Διευθυντή του οργανισμού όπως αυτές καταγράφονται στην πέμπτη και έκτη παράγραφο της έκθεσής του, η Αρχή έχει να παρατηρήσει ότι οι πιθανές παραβάσεις της Νομοθεσίας προκύπτουν μόνο από τα γεγονότα κάθε υπόθεσης και στην προκειμένη περίπτωση οι βωμολοχίες οι οποίες μεταδόθηκαν κατά διάρκεια του συγκεκριμένου τηλεπαιγνιδιού. Η φερόμενη χαλάρωση των ηθών γενικά, ως επίσης και η ανοχή και χαλάρωση της χρήσης της γλώσσας στην καθομιλουμένη, δεν αναιρούν το καθήκον και την ευθύνη της Αρχής για διασφάλιση της προστασίας των εκάστοτε τηλεθεατών – ιδιαίτερα των εκάστοτε ανήλικων (οι οποίοι δεν κουβαλούν την ιστορία της τηλεόρασης και της ανθρωπότητας) – από προγράμματα τα οποία δεν βρίσκονται στο νόμιμο πλαίσιο που ορίζουν οι Νόμοι και οι Κανονισμοί. Επιπρόσθετα, δεν αφαιρούν από τον οργανισμό την υποχρέωση του να διασφαλίζει ότι τα προγράμματα που μεταδίδει είναι κατάλληλα για όλη την οικογένεια (όταν μεταδίδονται εντός οικογενειακής ζώνης) και φέρουν τη σωστή σήμανση ως προς το περιεχόμενό τους. Ως εκ τούτου, η Αρχή δεν τις κάνει αποδεκτές και επαναλαμβάνει ότι

σκηνές που προβάλλονται εντός οικογενειακής ζώνης και περιέχουν εκφράσεις όπως «γαμώτο» και «το κέρατό μου», κατ'ουδένα λόγο δεν θεωρούνται κατάλληλες.

Καταληκτικά, σχετικά με την άποψη του κ. Οδυσσέως όπως αυτή καταγράφεται στην έβδομη και τελευταία παράγραφο της έκθεσής του ημερομ.9/1/2014, η Αρχή επαναλαμβάνει τη θέση της ότι κατά την εξέταση όλων των ενόπιόν της υποθέσεων και τη διαμόρφωση της κρίσης της πάντοτε ακολουθεί πιστά τη Νομοθεσία που διέπει τη λειτουργία της.

Η Αρχή τονίζει ότι **εντός οικογενειακής ζώνης ο οργανισμός οφείλει να μεταδίδει προγράμματα κατάλληλα για όλο το κοινό**. Επισημαίνεται ότι τα Μέσα Μαζικής Επικοινωνίας και ιδιαίτερα η τηλεόραση ασκούν σημαντική επίδραση στην ψυχοκοινωνική ανάπτυξη των παιδιών και ότι η γνωσιολογική, νοητική, ψυχολογική και σωματική τους ανάπτυξη δεν είναι σε επίπεδο που να τους επιτρέπει να αντιμετωπίσουν όσα λαμβάνουν από τα Μέσα.

Η προστασία των ανηλίκων αποτελεί πρωταρχική μέριμνα όλων σήμερα. Τόσο η Ευρωπαϊκή Επιτροπή όσο και το Συμβούλιο της Ευρώπης προωθούν ψηφίσματα, οδηγίες και αποφάσεις με στόχο να προστατεύσουν τα παιδιά.

Η έννοια της οικογενειακής ζώνης στηρίζεται στην αντίληψη ότι η είσοδος της τηλεόρασης στο κάθε σπίτι, επιβάλλει σεβασμό και συμμόρφωση προς τους τρόπους και κανόνες συμπεριφοράς μιας οικογένειας, από τις 5:30 το πρωί μέχρι τις 9:00 ή 10:00 το βράδυ, που ορίζεται ως οικογενειακή ζώνη. Στη διάρκεια αυτής της περιόδου, το περιεχόμενο κάθε εκπομπής επιβάλλεται να είναι κατάλληλο για όλη την οικογένεια.

Η Αρχή κρίνει επίσης σκόπιμο να επαναλάβει ότι οι οργανισμοί έχουν υποχρέωση να τηρούν τον προαναφερθέντα Νόμο και Κανονισμούς και κατ' επέκταση την ευθύνη να ρυθμίζουν τη λειτουργία τους με απώτερο σκοπό τη συνεισφορά τους στη βελτίωση του ραδιοτηλεοπτικού πεδίου.

Ενόψει των ανωτέρω, η Αρχή κρίνει και αποφασίζει ότι υπάρχουν παραβάσεις του **άρθρου 26(1)(β)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2013 και των **κανονισμών 21(1), 21(4), 21(5), 21(6), 22(1) και 25(3)(γ)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π.10/2000).

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του **άρθρου 3(2)(ζ)**, έχει δώσει στον οργανισμό το δικαίωμα να ακουσθεί και μπορεί να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλομένων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή δίνει στον οργανισμό την ευκαιρία να υποβάλει τις απόψεις του και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή καλεί τον οργανισμό, εάν επιθυμεί, όπως υποβάλει τις απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε δεκατέσσερις (14) μέρες από την λήψη της παρούσας. Σε περίπτωση που δεν ληφθεί απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.



(Α. ΠΕΤΡΙΔΗΣ)

Εκτελεστικός Πρόεδρος
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 80/2013(1))

ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΙΘΑΝΩΝ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ «ΑΝΤΕΝΝΑ»

Ημερομηνία Απόφασης: 9 Απριλίου, 2014

Ενώπιον: κ.κ. Ανδρέα Πετρίδη, Εκτελεστικού Προέδρου, Μαίρης Κουτσελίτη, Ανδρέα Κωνσταντινίδη και Τίτου Κολώτα, Μελών.

Η κ. Σπυρούλα Χριστοδούλου, Μέλος, ειδοποιήθηκε κανονικά για τη συνεδρία αλλά δεν παρευρέθηκε λόγω επαγγελματικών υποχρεώσεων.

Οι κ.κ. Αρτέμης Αρτεμίου, Αντιπρόεδρος, και Χρυσανγή Αργυρού, Μέλος, αν και παρευρέθηκαν κανονικά στη συνεδρία, απεχώρησαν κατά την εξέταση της πιο πάνω υπόθεσης, με βάση την απόφαση της Ολομέλειας του Ανωτάτου Δικαστηρίου στην Αναθεωρητική Έφεση αρ. 140/2009.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στις **26 Φεβρουαρίου 2014**, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου αποφάσισε ότι στην παρούσα υπόθεση υπάρχει παράβαση του άρθρου **26(1)(β)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2013 και των **κανονισμών 21(1), 21(4), 21(5), 21(6), 22(1) και 25(3)(γ)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π.10/2000).

Το πιο πάνω άρθρο και οι πιο πάνω Κανονισμοί αναφέρουν:

Άρθρο 26(1)(β): *Οι εκπομπές κάθε αδειούχου τηλεοπτικού ή ραδιοφωνικού οργανισμού πρέπει να διέπονται από τις αρχές – της υψηλής ποιότητας.*

Κανονισμός 21(1): *Οι σταθμοί λαμβάνουν μέτρα, ώστε οι εκπομπές να ευρίσκονται στο ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή του ραδιοφώνου και της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας.*

Κανονισμός 21(4): Οι σταθμοί λαμβάνουν μέτρα για τήρηση των γενικά παραδεκτών κανόνων της ευπρέπειας και της καλαισθησίας στη γλώσσα και στη συμπεριφορά, λαμβάνοντας υπόψη το είδος και το πλαίσιο της εκάστοτε εκπομπής. Ιδιαίτερη μέριμνα επιβάλλεται στα προγράμματα που μεταδίδονται σε χρόνο κατά τον οποίο ενδεχομένως παρακολουθούν ανήλικοι.

Κανονισμός 21(5): Οι σταθμοί έχουν την ευθύνη να διασφαλίζουν ότι οι τηλεθεατές ή ακροατές είναι πάντοτε ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούν.

Κανονισμός 21(6): Οι σταθμοί εξασφαλίζουν όπως τα προγράμματα τα οποία μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλα για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών.

Κανονισμός 22(1): Με βάση τα κριτήρια που αναφέρονται στους παρόντες Κανονισμούς, δίνονται προειδοποιήσεις σχετικά με τη φύση της εκπομπής, είτε αυτή βρίσκεται χρονικά εντός οικογενειακής ζώνης είτε εκτός. Η προειδοποίηση αυτή έχει τρεις μορφές –

(α) Γραπτή ειδοποίηση στον ημερήσιο τύπο και στα ραδιοτηλεοπτικά περιοδικά·

(β) ακουστική (λεκτική) πριν από την έναρξη της εκπομπής·

(γ) οπτική, με οπτική ένδειξη κάθε δέκα λεπτά στο κάτω αριστερό μέρος της οθόνης ως εξής:

- (vi) (K) σε παρένθεση χρώματος πράσινου για προγράμματα κατάλληλα για γενική παρακολούθηση·
- (vii) (12) σε παρένθεση χρώματος κίτρινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δώδεκα ετών·
- (viii) (15) σε παρένθεση χρώματος μπλε για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαπέντε ετών·
- (ix) (18) σε παρένθεση χρώματος κόκκινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαοκτώ ετών·
- (x) (A) σε παρένθεση για προγράμματα έντονου ερωτικού περιεχομένου.

Κανονισμός 25(3)(γ): Απαγορεύεται η μετάδοση βωμολογιών σε προγράμματα εντός οικογενειακής ζώνης.

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του άρθρου 3(2)(ζ), είχε δώσει στον οργανισμό το δικαίωμα να ακουσθεί και μπορούσε να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλόμενων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή έδωσε στον οργανισμό την ευκαιρία να υποβάλει τις απόψεις του και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή, με επιστολή της ημερομ. **14.3.2014** κάλεσε τον οργανισμό, εάν επιθυμεί, να υποβάλει τις απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κύρωσης μέσα σε δεκατέσσερις (14) μέρες από την λήψη της επιστολής. Τονίστηκε επίσης ότι, σε περίπτωση που δεν ληφθεί οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.

Ο οργανισμός με επιστολή του δικηγόρου του και Προέδρου του Δ.Σ. του, κ. Λουκή Παπαφίλιππου, ημερομ. **17.3.2014**, απέστειλε τις θέσεις και τις απόψεις του για σκοπούς επιβολής κυρώσεων. Αντίγραφο της εν λόγω επιστολής επισυνάπτεται ως **ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α.**

Σχετικά με τις θέσεις και απόψεις του οργανισμού όπως αυτές διατυπώνονται στην επιστολή του ημερομ. **17.3.2014**, έχουμε να παρατηρήσουμε τα ακόλουθα:

Σε ό,τι αφορά στον ισχυρισμό του οργανισμού, ότι ***η προδικασία που έχει ακολουθήσει η Αρχή είναι παράνομη και/ή αντικανονική και/ή αντίκειται στον Καν.42 της Κ.Δ.Π. 10/2000***, η Αρχή δεν τον κάνει δεκτό και παραπέμπει τον οργανισμό στην Απόφασή της 80/2013(1), ημερομ.26.2.2014, σελίδα 7 (παράγραφοι 5 και 6).

Σχετικά με τον ισχυρισμό περί έλλειψης δέουσας και επαρκούς έρευνας, όπως καταγράφεται στα σημεία 1, 3 και 4 της προαναφερθείσας επιστολής του οργανισμού, η Αρχή επίσης δεν τον κάνει αποδεκτό και παραπέμπει τον οργανισμό στην Απόφασή της 80/2013(1), ημερομ.26.2.2014, σελίδες 7-8.

Περαιτέρω, αναφορικά με το σημείο 2 της πιο πάνω επιστολής ημερομ.17.3.2014, και ειδικότερα αναφορικά με την άποψη του οργανισμού **ότι δεν υπήρξε νομότυπη κλήση των απόντων μελών**, η Αρχή επισημαίνει ότι δεν ευσταθεί, καθώς όπως μπορεί να διαπιστωθεί από τις βεβαιώσεις ημερομ.19.2.2014 που υπάρχουν καταχωρημένες στο φάκελο της υπόθεσης με αρ.80/2013(1), τόσο ο Αντιπρόεδρος της Αρχής, κ. Αρτεμίου, όσο και τα Μέλη κ.κ. Χρυσανγή Αργυρού και Σπυρούλα Χριστοδούλου, έλαβαν μέσω τηλεομοιότυπου την πρόσκληση για τη συνεδρία της Αρχής ημερομ.26.2.2014. Ωστόσο, τόσο ο κ. Αρτεμίου όσο και οι κ.κ. Αργυρού και Χριστοδούλου, παρόλο ότι ειδοποιήθηκαν κανονικά, όπως φαίνεται και από το απόσπασμα των πρακτικών της συνεδρίας αρ. 5/2014, ημερομ.26.2.2014, το οποίο επίσης περιλαμβάνεται στο φάκελο της υπόθεσης με αρ.80/2013(1), δεν παρευρέθηκαν λόγω επαγγελματικών υποχρεώσεων.

Επιπλέον, σχετικά με τη θέση του οργανισμού όπως αυτή καταγράφεται στο σημείο 4 της επιστολής του ημερομ.17.3.2014 και συγκεκριμένα ότι η Αρχή τελεί σε καθεστώς πλάνης περί τα πράγματα, η Αρχή αναφέρει τα εξής: **Σύμφωνα με το άρθρο 46 του περί των Γενικών Αρχών του Διοικητικού Δικαίου Νόμου 158(I)/99, η διοίκηση ενεργεί με πλάνη περί τα πράγματα αν, «κατά την άσκηση της διακριτικής της εξουσίας, στηρίζεται σε πραγματικά γεγονότα και προϋποθέσεις που είναι εξ αντικείμενου ανύπαρκτα ή αν παραλείπει να λάβει υπόψη της ουσιώδη πραγματικά γεγονότα».** Η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου κατά τη διαδικασία λήψης οποιασδήποτε απόφασης και διαμόρφωσης της κρίσης της, πάντοτε έχει ενώπιόν της και στη διάθεσή της όλα τα απαραίτητα πραγματικά γεγονότα και στοιχεία, καθώς επίσης και όλες τις εισηγήσεις των οργανισμών, τα οποία και λαμβάνει υπόψη.

Σύμφωνα με τον Ε. Σπηλιωτόπουλο: «Συνεπώς, δεν υπάρχει πλάνη περί τα πράγματα, όταν η προσβαλλόμενη πράξη στηρίζεται σε υπαρκτές νομικές καταστάσεις και πραγματικά περιστατικά, τα οποία όμως έχουν εκτιμηθεί από το διοικητικό όργανο διαφορετικά, από ότι έπρεπε να εκτιμηθούν κατά τον ισχυρισμό του αιτούντος (ΣΕ1186/1970)» (Επαμεινώνδας Π. Σπηλιωτόπουλος, «Εγχειρίδιο Διοικητικού Δικαίου», δωδέκατη έκδοση, παράγραφος 511, σελίδα 138). Ως εκ των ανωτέρω, δεν συντρέχουν οι προϋποθέσεις, ώστε να δικαιολογείται ο ισχυρισμός του οργανισμού για πλάνη της Αρχής περί τα πράγματα.

Σχετικά, με το σημείο 5 της επιστολής του οργανισμού ημερομ.17.3.2014, και ειδικότερα όσον αφορά στον ισχυρισμό του οργανισμού για αναιτιολόγητη απόφαση της Αρχής, η Αρχή παραπέμπει τον οργανισμό στην απόφαση της 80/2013(1) ημερομ.26.2.2014

και επισημαίνει ότι στην επίδικη απόφαση παρατίθενται, αναλύονται και εξετάζονται όλα τα περιστατικά και γεγονότα της υπόθεσης - συμπεριλαμβανομένων των γραπτών παραστάσεων του οργανισμού - καθώς και οι σχετικές πρόνοιες της νομοθεσίας οι οποίες παραβιάστηκαν. Τόσο το πόρισμα και η έκθεση της Λειτουργού, όσο και η απόφαση της Αρχής, είναι πλήρως αιτιολογημένα παρέχοντας όλα εκείνα τα στοιχεία που καθιστούν απόλυτα δυνατό τον δικαστικό έλεγχο. Πρέπει επίσης να επισημανθεί ότι, η Αρχή θεωρεί υποχρέωσή της να επαναλαμβάνει, σε κάθε περίπτωση παρόμοιας φύσης, τη σημαντικότητα της οικογενειακής ζώνης και το τι προβάλλεται κατά τη διάρκεια αυτής από τους τηλεοπτικούς οργανισμούς ειδικότερα όταν αφορά στην προστασία των ανηλίκων. Το γεγονός αυτό δεν αποδεικνύει την απουσία οποιασδήποτε επιμέρους ενασχόλησης και/ή κρίσης από μέρους της Αρχής. Τουναντίον, αποδεικνύει την έντονη ανησυχία και ενασχόλησή της σχετικά με το θέμα της προστασίας των ανηλίκων, ειδικότερα κατά τις ώρες της οικογενειακής ζώνης και την προβολή προγραμμάτων, κατά τη διάρκεια αυτής, κατάλληλων για όλο το κοινό.

Καταληκτικά και σε ό,τι αφορά στη θέση του οργανισμού όπως αυτή καταγράφεται στο σημείο 7 της προαναφερθείσας επιστολής του, με βάση την οποία ο οργανισμός επιθυμεί να συμμετάσχει στην ακροαματική διαδικασία, η Αρχή παραπέμπει τον οργανισμό στην Απόφασή της 80/2013(1) ημερομ.26.2.2014, σελ.10-11 όπου εκθέτει την επιχειρηματολογία της αναφορικά με τη μη πρόσκλησή του να παρευρεθεί στην ακροαματική διαδικασία.

Εν όψει των ανωτέρω, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, αφού έλαβε σοβαρά υπόψη της όλα τα ενώπιον της στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων των γραπτών απόψεων του οργανισμού για σκοπούς επιβολής κυρώσεων, αποφασίζει όπως επιβάλει στον οργανισμό τις εξής κυρώσεις:

Για τις παραβάσεις που έγιναν στις **16.11.2013**, την **κύρωση της Προειδοποίησης** ως αναφέρεται πιο κάτω:

- Για την παράβαση του άρθρου **26(1)(β) (υποστοιχείο 1)**, των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2013, την κύρωση της **Προειδοποίησης**.
- Για την παράβαση του κανονισμού **21(1) (υποστοιχείο 2)**, των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), η

Αρχή δεν επιβάλλει οποιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της παρούσας παράβασης με εκείνα του **υποστοιχείου 1**.

- Για την παράβαση του κανονισμού **21(4) (υποστοιχείο 3)**, των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), την κύρωση της **Προειδοποίησης**.

- Για την παράβαση του κανονισμού **21(5) (υποστοιχείο 4)**, των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), την κύρωση της **Προειδοποίησης**.

- Για την παράβαση του κανονισμού **21(6) (υποστοιχείο 5)**, των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), την κύρωση της **Προειδοποίησης**.

- Για την παράβαση του κανονισμού **22(1) (υποστοιχείο 6)**, των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), η Αρχή δεν επιβάλλει οποιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της παρούσας παράβασης με εκείνα του **υποστοιχείου 4** στο οποίο έχει ήδη επιβληθεί κύρωση.

- Για την παράβαση του κανονισμού **25(3)(γ) (υποστοιχείο 7)**, των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), την κύρωση της **Προειδοποίησης**.

Η Αρχή καλεί τον οργανισμό να είναι πιο προσεκτικός στο μέλλον, καθώς στην περίπτωση που τυχόν θα υποπέσει σε παρόμοιας φύσεως παραβάσεις, δεν θα επιδείξει την ίδια επιείκεια.



(Α. ΠΕΤΡΙΔΗΣ)

Εκτελεστικός Πρόεδρος
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου